

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رهبری آموزشی و فناوری

آماده سازی مدیران مدارس برای عصر دیجیتال

ویرجینیا گارلند

چستر تدجا

www.ketab.ir

ترجمه:

دکتر علیرضا مقدم

هیأت علمی دانشگاه مموریال (کانادا)

دکتر ابوالفضل بختیاری

هیأت علمی دانشگاه فرهنگیان



سرشناسه	:	گارلند، ویرجینیا ای. E. Garland, Virginia
عنوان و نام پدیدآور	:	رهبری آموزشی و فناوری: آماده سازی مدیران مدارس برای عصر دیجیتال / ویرجینیا گارلند، چستر تدجا: ترجمه علیرضا مقدم، ابوالفضل بختیاری، تهران: آوای نور، ۱۴۰۰.
مشخصات نشر	:	۱۷۶ ص.
مشخصات ظاهری	:	978-600-309-557-1
شابک	:	فیا
وضعیت فهرست نویسی	:	فیا
یادداشت	:	Educational leadership and technology : preparing school administrators for a digital age ,c2013 .آماده سازی مدیران مدارس برای عصر دیجیتال، رهبری آموزشی -- ایالات متحده Educational leadership -- United States مدیران آموزشی -- اثر نوآوری School administrators -- Effect of technological innovations on تکنولوژی آموزشی -- ایالات متحده Educational technology -- United States
عنوان دیگر	:	شناسه افزوده
موضوع	:	شناسه افزوده
	:	شناسه افزوده
	:	شناسه افزوده
	:	شناسه افزوده
	:	رده بندی کنگره
	:	رده بندی دیویی
	:	شماره
	:	کتابشناسی
	:	اطلاعات رکورد
	:	کتابشناسی



رهبری آموزشی و فناوری: آماده سازی مدیران مدارس برای عصر دیجیتال

تالیف: ویرجینیا گارلند- چستر تدجا

ترجمه: علیرضا مقدم- ابوالفضل بختیاری

ناشر: آوای نور- با همکاری انتشارات تیک

چاپ: اول ۱۴۰۰

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۰۹-۵۵۷-۱

تهران، میدان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان شهید وحید نظری،

پلاک ۹۹، طبقه دوم تلفن: ۶ و ۶۶۹۶۷۳۵۵ / نمابر: ۶۶۴۸۰۸۸۲

قیمت ۶۵۰۰۰ تومان

کلیه حقوق برای ناشر و مترجمان محفوظ است

فهرست مطالب

عنوان	صفحه
مقدمه	۷
ساختار کتاب	۹
ویژگی‌های مختص این کتاب	۱۰
فصل اول: برنامه‌ریزی فناوری	۱۳
خلاصه	۱۳
بازاندیشی‌های معاون یک منطقه آموزشی در کالیفرنیا	۱۴
مقدمه	۱۶
متحولسازی بهره‌وری	۱۷
نقش فناوری در ارتقای گزینه‌های موجود در مدارس سنتی	۱۸
رهبری دوراندیش	۲۱
اهداف برنامه‌ریزی فناوری در آموزش	۲۲
تأمین بودجه برنامه فناوری	۲۶
توصیه‌هایی برای رهبران مدارس	۲۷
خلاصه	۲۸
پرسش‌هایی برای بحث	۳۱
فصل دوم: رهبری آموزش با فناوری‌های نوین	۳۳
خلاصه	۳۳
بازاندیشی‌های یک رهبر فناوری آموزشی در جرجیا	۳۶
مقدمه	۳۸
نسل اینترنت	۳۸
استاندارد ۲ جامعه بین‌المللی فناوری در آموزش	۴۳
شبکه‌های اجتماعی	۴۵
درگیرسازی و قدرت‌بخشی به یادگیرندگان	۴۶
مهارت‌های دیجیتال قرن ۲۱	۴۹
یادگیری تطابق پذیر	۵۱
طراحی جامع برای یادگیری	۵۴
علوم، فناوری، مهندسی و ریاضیات	۵۴
یادگیرندگان محروم از دنیای دیجیتال	۵۵

عنوان

صفحه

سنجش	۵۶
سنجش‌های تکوینی و تلخیصی	۵۸
فناوری‌های سنجش مورد استفاده	۶۵
طرح‌های کندوکا و سنجش اصولی	۶۶
به اشتراک‌گذاری داده سنجشی	۶۷
توصیه‌هایی برای رهبران مدارس	۶۸
خلاصه	۷۰
پرسش‌هایی برای بحث	۷۵
فصل سوم: نظارت معلم و توسعه حرفه‌ای	۷۷
خلاصه	۷۷
خوداندیشی‌های سرپرست سابق دانش‌آموزی در دبیرستان ماین	۷۷
مقدمه	۷۹
نظارت معلم در عصر دیجیتال	۷۹
تدریس: آمادگی و اتصال	۸۱
پیشرفت حرفه‌ای در عصر دیجیتال	۸۳
اجتماعات یادگیری حرفه‌ای شبکه‌ای	۸۴
آموزش معلم در آموزش آنلاین	۸۵
مدیر مدرسه در مقام رهبر فناوری در پیشرفت حرفه‌ای	۸۶
بلاگینگ به عنوان روشی برای توسعه حرفه‌ای	۸۹
کنفرانس‌ها به عنوان راهی توسعه حرفه‌ای	۸۹
توصیه‌هایی برای رهبران مدارس	۹۰
خلاصه	۹۲
پرسش‌هایی برای بحث	۹۴
فصل چهارم: زیرساخت‌های فناوری	۹۴
چکیده	۹۵
مقدمه	۹۹
زیرساخت‌های سایبری منطقه آموزشی	۹۹
چهار روند نوین فناوری	۱۰۰
استانداردهای سازگاری	۱۰۴
فعالیت حرفه‌ای در عصر دیجیتال	۱۰۵
تلفیق فناوری در عمل	۱۰۶

عنوان

صفحه

ابزارهای ارتباطی برای مدیران و معلمان	۱۰۸
فناوری برای مشارکت	۱۱۳
گواهینامه معلم فناوری	۱۱۷
امکانات فناوری برای مدیران	۱۱۸
نکته‌هایی برای رهبران مدارس	۱۱۹
خلاصه فصل	۱۲۰
پرسش‌هایی برای بحث	۱۲۳
فصل پنجم: تغییرات نظام‌مند در نیروی انسانی و مشارکت در فناوری	۱۲۵
چکیده	۱۲۵
باز اندیشی مسئول ارشد فناوری در کانزاس	۱۲۵
بازاندیشی یک متصدی آموزش آنلاین در جورجیا	۱۲۸
مقدمه	۱۳۵
رهبری تغییر سازمانی	۱۳۶
دستیابی به اهداف یادگیری به فناوری	۱۳۶
تحلیل داده‌ها برای یادگیری بهتر دانش‌آموزان	۱۳۷
نیروی انسانی ماهر در فناوری	۱۳۸
همکاری راهبردی	۱۴۰
ایجاد همکاری	۱۴۰
منابعی برای همکاری	۱۴۲
ارتقای سیستم‌های فناوری	۱۴۳
نکاتی برای رهبران مدارس	۱۴۴
خلاصه فصل	۱۴۵
سؤال‌هایی برای بحث	۱۴۷
فصل ششم: مسائل حقوقی و اجتماعی فناوری	۱۴۹
چکیده	۱۴۹
بازاندیشی یک مدیر فناوری آموزش در ایلینوی	۱۴۹
مقدمه	۱۵۳
شهروندی دیجیتال	۱۵۳
رهبران مدارس به عنوان شهروندان دیجیتال	۱۵۴
دسترسی عادلانه به ابزارهای دیجیتال	۱۵۵
سیاست‌های قانونی و امنیتی برای استفاده از فناوری	۱۵۸

به کتاب رهبری آموزشی و فناوری که مدیران مدارس را برای عصر دیجیتال آماده می‌کند، خوش آمدید. این کتاب، به همراه وب سایت و منابع مربوطه برای مدیران مدارس ضمن خدمت و پیش از خدمت، و متصدیان فناوری نوشته شده است. تمرکز این کتاب بر چگونگی مهار قدرت تحول فناوری های نو ظهور برای بهبود یادگیری دانش آموزان است.

نیاز مبرمی به آموزش فناوری محور اثربخش وجود دارد. مدارس آمریکا با عملکرد ضعیف دانش آموزان، نرخ ترک تحصیل بالا و از دست دادن موقعیت پیشرو بودن در آموزش روبه رو هستند. به منظور مواجه با این چالشها، اخیراً سیاستهای ملی و بین‌المللی که همچون کاتالیزوری برای تغییر عملکرد حرفه‌ای مدیران مدارس سراسر دنیا هستند، به وجود آمده‌اند. جامعه بین‌المللی فناوری در آموزش^۱ در سال ۲۰۰۹ در استانداردهای فناوری آموزشی ملی و شاخص های عملکرد مدیران^۲ تجدید نظر کرد. یک سال بعد، در سال ۲۰۱۰ دفتر فناوری آموزشی وزارت آموزش و پرورش ایالات متحده آمریکا^۳ سند متحول کردن نظام آموزشی آمریکا: یادگیری با کمک فناوری^۴ را، که با عنوان برنامه ملی فناوری آموزش^۵ شناخته شده است، به چاپ رساند. این کتاب استانداردهای پنج-گانه فناوری آموزشی و شاخص های عملکرد مدیران را با اهداف پنج گانه برنامه ملی فناوری آموزش مقایسه کرده شباهتها و تفاوتهای آن ها را بررسی می‌کند.

مدیران مدارس، رؤسای مناطق آموزشی و متصدیان فناوری به طور روز افزونی از طریق معیارهای عملکرد که شامل همه یا بعضی از استانداردهای فناوری آموزشی ملی و شاخص های عملکرد مدیران است، ارزیابی می شوند. مناطق آموزشی سراسر کشور از نسخه تجدید نظر شده استانداردهای پنج گانه فناوری آموزشی ملی و شاخص های عملکرد مدیران جامعه بین‌المللی فناوری در آموزش برای ارزیابی اثربخشی رؤسای

-
1. International Society for Technology in Education (ISTE)
 2. National Educational Technology Standards and Performance Indicators for Administrators (NETS.A)
 3. Office of Educational Technology of United States Department of Education
 4. Transforming American Education: Learning Powered by Technology
 5. National Education Technology Plan (NETP)

مناطق آموزشی استفاده می‌کنند (استانداردهای فناوری آموزشی ملی برای مدیران، ۲۰۰۹). شاخص‌هایی وجود دارند که بیشتر مدیران مدارس حداقل در یکی از آنها کمبود دارند. اهداف برنامه ملی فناوری آموزش در حال تبدیل شدن به شاخصی برای بررسی اثربخشی عملکرد مناطق آموزشی و برنامه‌ریزی فناوری است. این کتاب مدیران مدارس را در فائق آمدن بر این چالشها برای دستیابی به استانداردها و اهداف فوق کمک می‌کند.

کتاب رهبری آموزشی و فناوری: آماده سازی مدیران مدارس برای عصر دیجیتال تحلیل‌هایی انتقادی و مشاوره‌هایی کاربردی برای مربیان، اساتید و مجریان در رابطه با بررسی و اجرای استانداردهای فناوری و اهداف آموزشی ملی ارائه می‌کند. در سال ۲۰۱۰، به خاطر عملکرد ضعیف دانش‌آموزان آمریکا در ارزیابی‌های بین‌المللی، وزیر آموزش و پرورش ایالات متحده بر مبنای نظرات قابل توجه عامه جامعه، هدایت جمعی از متخصصان و اعضای دفتر فناوری آموزشی را به منظور طراحی برنامه فناوری آموزشی ملی با عنوان تحول نظام آموزشی آمریکا: یادگیری با کمک فناوری بر عهده گرفت (تحول آموزش و پرورش آمریکا، ۲۰۱۰). برنامه بدون انتقاد نبود. بعضی از رهبران آموزشی، که مدیر اجرایی جامعه بین‌المللی فناوری در آموزش هم جزء آنان بود، از کمبود منابع مالی برای برنامه فعلی فناوری آموزش شاکی بودند (هربرت^۱، ۲۰۱۰).

این کتاب به نقش رهبری مدیران مدارس در تلفیق فناوری عصر دیجیتال، که توسط اهداف برنامه ملی فناوری آموزش و استانداردهای فناوری آموزشی و شاخصهای عملکرد مدیران تشویق شده است، توجه ویژه‌ای دارد.

پیشروی این نوع تغییرات در فعالیتهای حرفه‌ای مدیران مدارس به فهم بهتری از فناوری‌های در حال ظهور امروزی، که رویکردهای متفاوتی را در تسهیل رشد سیستماتیک ارائه می‌دهند، نیازمند است. این کتاب به بررسی اجمالی موضوعات، مسائل و استراتژی‌هایی که هدفشان گردآوری دیدگاههای مختلف رهبری و شیوه‌های نظارتی رهبران مدارس و مناطق آموزشی است، می‌پردازد. توسعه حرفه‌ای در چرخه آموزشی رشدی مداوم دارد. با رشد و شکل‌گیری اینترنت، فناوری در نحوه شکل‌گیری اجتماعات یادگیری برای به اشتراک گذاشتن بهترین نمونه‌های عملی و تلفیق فناوری

در آموزش و یادگیری جهت کمک به موفقیت دانش آموزان، یک جایگاه هسته‌ای دارند. این کتاب، رهبران مدارس، مهاجران و بومیان دیجیتال را برای تغییرات نظامند مجهز می‌کند. علاوه بر این کتاب حاضر ابزار ارزشمندی برای استادان دانشگاه در حیطه مدیریت آموزشی است چون مجموعه‌ای از دستاوردهای علمی اخیر و راهبردهای عملی ارائه می‌کند. باز اندیشی‌های ارائه شده توسط رهبرانی از سراسر کشور، مطالعات موردی و نکته‌هایی برای رهبران آموزشی و پژوهش‌های ارائه شده تنها برخی از راههایی است که خوانندگان را با قدرت تغییر فناوری در آموزش آشنا می‌کند.

ساختار کتاب

این کتاب درسی بر طبق اهداف جدید ملی و استانداردهای بین‌المللی برای فناوری در مدارس سازماندهی شده است. استانداردهای پنج‌گانه فناوری آموزشی ملی و شاخص‌های عملکرد مدیران که انتظار می‌رود مدیران مدارس، رهبران برنامه‌های آموزشی، متصدیان فناوری و رؤسای مناطق آموزشی داشته باشند در قالب فصول شش‌گانه این کتاب به ترتیب زیر ارائه شده‌اند: برنامه‌ریزی فناوری؛ اهداف آموزش؛ نظارت بر معلم و توسعه حرفه‌ای؛ زیرساخت‌های فناوری؛ تغییر نظام‌مند در فناوری؛ و مسائل قانونی و اجتماعی در فناوری. اهداف پنج‌گانه برنامه ملی فناوری آموزش نیز در فصل‌های مختلف به‌ویژه در فصل‌هایی که تاثیر فناوریهای جدید در یادگیری، ارزشیابی، آموزش، زیرساختها و بهره‌وری مورد بررسی قرار گرفته است، بحث شده‌اند. بنابراین فصل‌های کتاب نه تنها با پژوهشهای اخیر عجین شده است بلکه روندهای در حال شکل‌گیری فناوری آموزشی شامل استفاده از ابزارهای شبکه‌های اجتماعی در آموزش و نظارت بر معلم را نیز شامل می‌شوند.

هر کدام از ۶ فصل کتاب شامل بخش‌های زیر است:

- چکیده‌ای از مطالعات موردی، اهداف و استانداردها؛
- بازاندیشی‌های مدیران و رهبران آموزشی و متصدیان فناوری از مین ۱ تا کالیفرنیا؛
- معرفی موضوعات مورد بحث؛
- جداول اهداف برنامه ملی فناوری آموزش و استانداردهای فناوری آموزشی ملی و شاخص‌های عملکرد مدیران؛